



Anbauanleitung

Artikel-Nr. : 118A015
Produkt : Rastenanlage 2-Slide
Fahrzeughersteller : Aprilia
Modell : RSV 1000R '04→ / Tuono 1000R '06→

Wichtige Hinweise:

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Führen Sie diese Montage nur durch, wenn Sie dafür qualifiziert sind, andernfalls empfehlen wir dringend die Montage in einer Fachwerkstatt. Ein fehlerhafter Anbau kann das Fahrverhalten des Motorrads negativ beeinflussen und Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Im Folgenden werden die unten aufgeführten Symbole verwendet, beachten Sie bitte diese Hinweise.



Warnung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.



Tipps zur Montage, Pflege oder zur Vermeidung von Schäden.

Montage:

Demontieren Sie die Grundplatten und den Schalthebel der originalen Fußrastenanlage.



Sichern Sie alle Schraubverbindungen der handfest vormontierten Bauteile mit einem Schraubensicherungsmittel (z. B. Loctite 243), soweit keine selbstsichernden Muttern verwendet werden.

Die Einzelteile sind in ihrer Verpackung in der Position wie sie montiert werden müssen eingeschweißt. Details entnehmen Sie den beigefügten Ansichten der Rastenanlage auf der Rückseite.



Der originale Bremschlauch kann nicht verwendet werden! Benötigt wird ein Schlauch mit 78cm Länge und Anschlüssen mit 0° und 20°. Unsere Artikel-Nr.: 225BS78AB.



Der originale Bremslichtschalter wird durch einen hydraulischen ersetzt. Dieser wird gegen die Verschraubung des Bremschlauches am Bremszylinder getauscht. **Dies ist der höchste Punkt in der Bremsanlage, auf korrekte Entlüftung achten! Verwenden sie unbedingt Dichtringe entsprechend den Angaben des Bremsleitungsherstellers!**

Für alle Verschraubungen mit dem Rahmen gelten die Anzugsmomente des Herstellers. Für alle anderen Verbindungen der Rastenanlage gelten folgende Drehmomente, Gewinde leicht geölt:

M5	=	6Nm
M6	=	10Nm
M8	=	20Nm
M10 x 1,25	=	30Nm

Wartung:



Prüfen Sie die korrekte Funktion der Rastenanlage im Rahmen der, für das Motorrad vorgeschriebenen, Wartungsintervalle. Die Lagerstellen der Hebel sollten mit **partikelfreiem** (kein MoS₂) Barium- oder Lithiumfett auf Seifenbasis geschmiert werden.

Bremslichtschalter montieren

Bremsflüssigkeitsausgleichsbehälter mit Schraube M6x12 und U-Scheibe am Halter montieren; ggf. Zulaufschlauch kürzen!

Uniball M6 zusammen mit orig. Kontermutter montieren

M6x35 von außen durchstecken, Buchse Ø12x2,9x10 und Uniballgelenk von innen aufschieben und mit Mutter M6ss festdrehen

siehe Montageanleitung für Rastenadaptionen
Bremspedalhöhe durch lösen der selbstsichernden Mutter M6 und verdrehen des Bolzens M6 einstellen
Federhaltebolzen l=24,5mm einschrauben
Feder einhängen
Federhaltebolzen l=16mm einschrauben

M6x35 von außen durchstecken, Bremspumpe, Buchse l=8mm und Behälterhalter innen anliegend mit Mutter M6ss befestigen

M6x25 von außen durchstecken, Bremspumpe innen anliegend mit Mutter M6ss montieren

Bremspumpenhalter mit den Schrauben M6x16 montieren

Grundplatte mit M8x25 am Rahmen montieren

orig. Alu Verkleidungshalter an Rückseite mit Schraube M6x10 und Scheibe M6 als Distanz montieren

2x Flachkopfschrauben M8x25

Bremsknauf mit Senkkopfschraube M6x16 verschrauben

Verkleidung wie original fixieren

Hinweis: -orig. Halter der Bremspumpe und des Bremslichtschalters am Motor entfällt! Befestigungsbohrungen M8 mit Schrauben M8x40 verschließen! Mit Schraube M6x35 und gummierter Schlauchschelle die obere Gewindebohrung verschließen. Leitungen des Abgas- und ABS Sensor durch die gummierte Schelle führen!

Fersenschutz mit den Schrauben M6x8 montieren

Grundplatte mit M8x25 am Rahmen montieren

orig. Alu Verkleidungshalter an Rückseite mit Schraube M6x10 und Scheibe M6 als Distanz montieren

2x Flachkopfschrauben M8x25

siehe Montageanleitung für Rastenadaptionen

Verkleidung wie original fixieren

Schaltknauf mit M6x16 und Sperrkantscheibe verschrauben

2x Senkkopfschrauben M6x16

Schaltwellenadapter

M6x22 und Sperrkantscheibe M6

Rechte Seite / Right side

ULS M10x1.25x25

Schrauben-
sicherung
mittelfest
z.B.: Loctite 243

medium thread
locking adhesive
e.g. Loctite 243

Grundplatte

Hanger

ggf. Paßscheibe verwenden
falls Hebel nicht beweglich

If lever is blocked
use shim ring

Scheibe $\varnothing 28\text{mm}$

Washer $\varnothing 28\text{mm}$

Bremshebel

Brake pedal

Scheibe $\varnothing 25\text{mm}$

Washer $\varnothing 25\text{mm}$

starre Lagerung

Peg adapter / journal

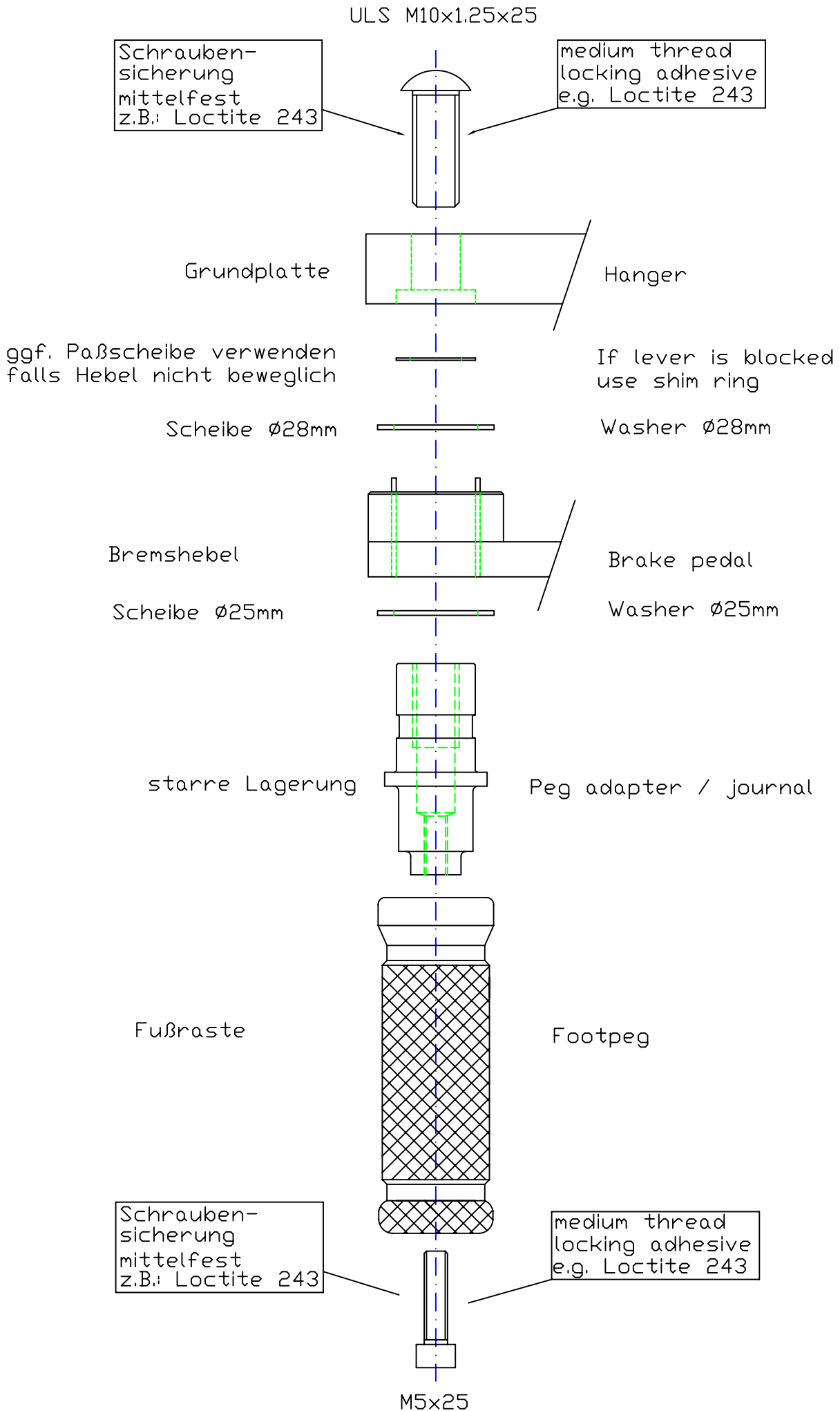
Fußbraste

Footpeg

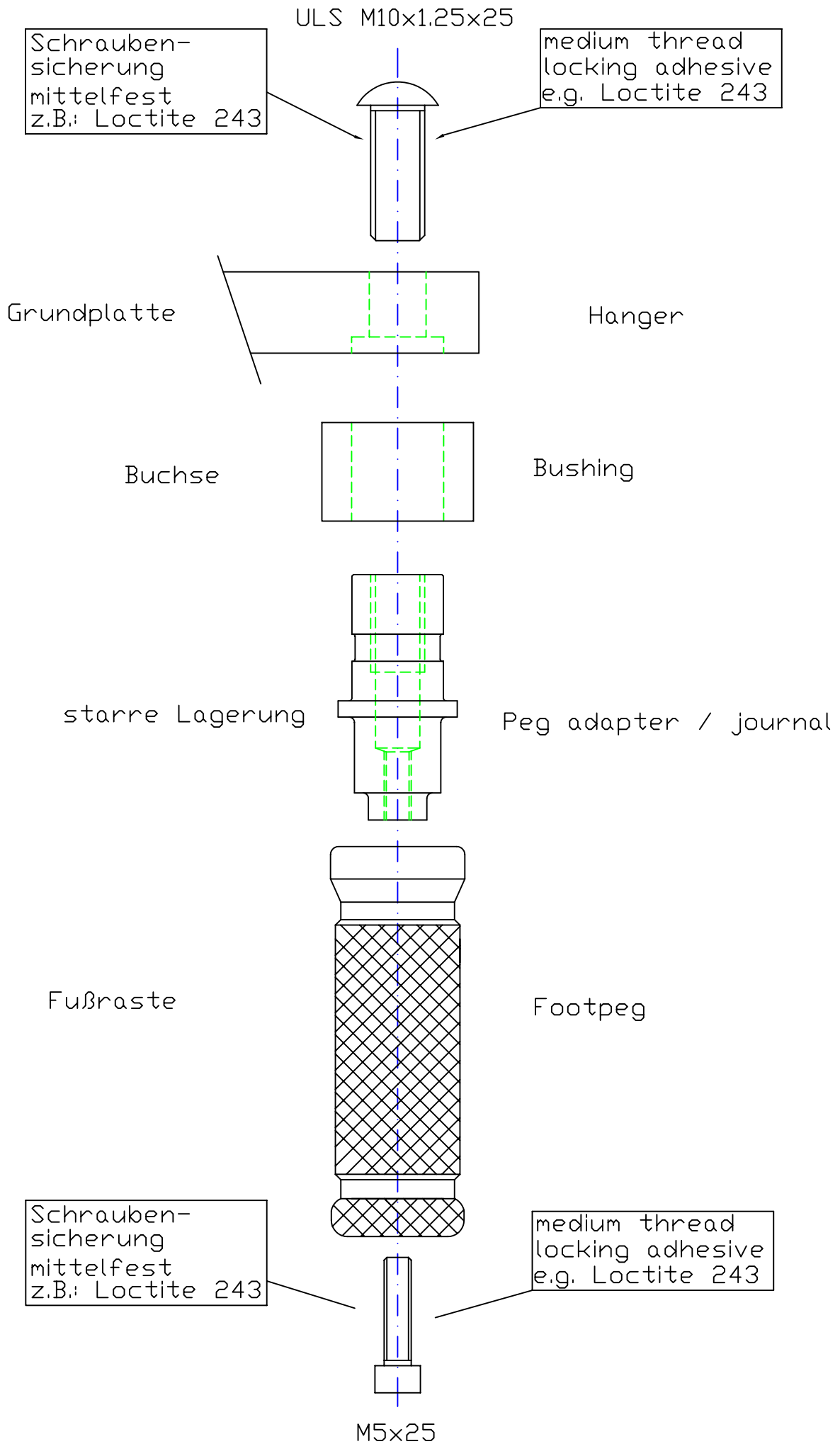
Schrauben-
sicherung
mittelfest
z.B.: Loctite 243

medium thread
locking adhesive
e.g. Loctite 243

M5x25



Linke Seite / left side





Fitting Instruction

Article-No. : **118A015**
Product : **Rear Set**
Vehicle-Manufacturer : **Aprilia**
Model : **RSV 1000R '04→ / Tuono 1000R '06→**

Important:

Read this instruction manual carefully and mind all warnings and tips. You should do this work only if you're qualified; otherwise we recommend this mounting to be done by a qualified workshop. Improperly mounting of this kit can reduce the driveability of the motorcycle and may be a risk to your health and life.

Special works are marked with the following signs. Please take special care on these works.



Warning! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.



Tips for mounting and maintenance or to avoid damage.

Fitting:

Remove stock rear sets and shifter.



Rear sets are pre-assembled but all screws are not tightened! Always use locknuts or proper amount of medium thread-locking adhesive (e. g. Loctite 243). All details of assembling are shown on the backside drawing. All parts are welded into their bags as they belong together.



The original brake light switch has to be replaced by a hydraulic one. It replaces the banjo bolt of the brake hose at the brake cylinder. **This is the highest point in the brake-system, proof proper air free installation! Use only seal rings according to the brake hose manufactures' instructions.**



The original brake-hose has to be exchanged. A brake-hose with 78cm length and fittings with 0° and 20° is required (LSL Article No.: 225BS78AB).

The tightening torques for connections to the frame refers to the manufacturer's instructions. Use the following torques for all the other screw connections:

M5	=	6Nm	=	4.43lbf ft
M6	=	10Nm	=	7.38lbf ft
M8	=	20Nm	=	14.75lbf ft
M10x1.25	=	30Nm	=	22.13lbf ft



After installing rear set, **test brake and gear shifting indoor. If anything is not operating properly or braking efficiency is poor, testing on the road may result in death or serious injury!**

Maintenance:



Periodically proof all functions during service intervals. Use **particle free (no MoS₂)** lithium or barium soap grease to maintain lever bushings.

Mount hydraulic brake light switch on master brake cylinder

Mount the reservoir with M6x12 and washer on the new bracket, shorten the hose if necessary

Mount ball joint instead of the fork head on the push rod, using the orig. counternut

Screw in M6x35 from lever's outside and mount bushing (t=10mm) and ball joint on the inside with locknut M6

Mount brake pedal as shown in separate drawing for peg adapter

Adjust brake pedal's level by loosening self-locking nut M6 and turning the inner stud

Fit the spring bolt (l=24,5 mm)

New retain spring

Fit the spring bolt (l= 16mm)

Screw in M6x35 from outside and fix brake cylinder, spacer and reservoir bracket on the inside with locknut M6

Screw in M6x25 from outside and fix brake cylinder on the inside with locknut M6

Brake cylinder adapter mounted with M6x16 on the outside

Mount hanger with M8x25

Fix the orig. fairing bracket with M6x10 on the inside, use washer as spacer

2x bolts M8x25

Fix corrugated brake pedal knob with countersunk M6x16

Fix fairing as original

Advice: The orig. bracket for brake cylinder and brake light switch is inapplicable! Use the attached bolts M8x40 for threads M8 and M6x35, with the rubber coated clamp to guide the wiring harness, for the upper thread M6

Mount heel protector with M6x8 on the stay's outside

Mount hanger with M8x25

2x bolts M8x25

Mount shifter as shown in separate drawing for peg adapter

Fix the orig. fairing bracket with M6x10 on the inside, use washer as spacer

Fix fairing as original

Fix shifter knob with M6x16 and corrugated washer

2x Countersunk M6x16

Gear shift shaft adapter

Fix adapter with M6x22 and corrugated washer

Rechte Seite / Right side

ULS M10x1.25x25

Schrauben-
sicherung
mittelfest
z.B.: Loctite 243

medium thread
locking adhesive
e.g. Loctite 243

Grundplatte

Hanger

ggf. Paßscheibe verwenden
falls Hebel nicht beweglich

If lever is blocked
use shim ring

Scheibe $\varnothing 28\text{mm}$

Washer $\varnothing 28\text{mm}$

Bremshebel

Brake pedal

Scheibe $\varnothing 25\text{mm}$

Washer $\varnothing 25\text{mm}$

starre Lagerung

Peg adapter / journal

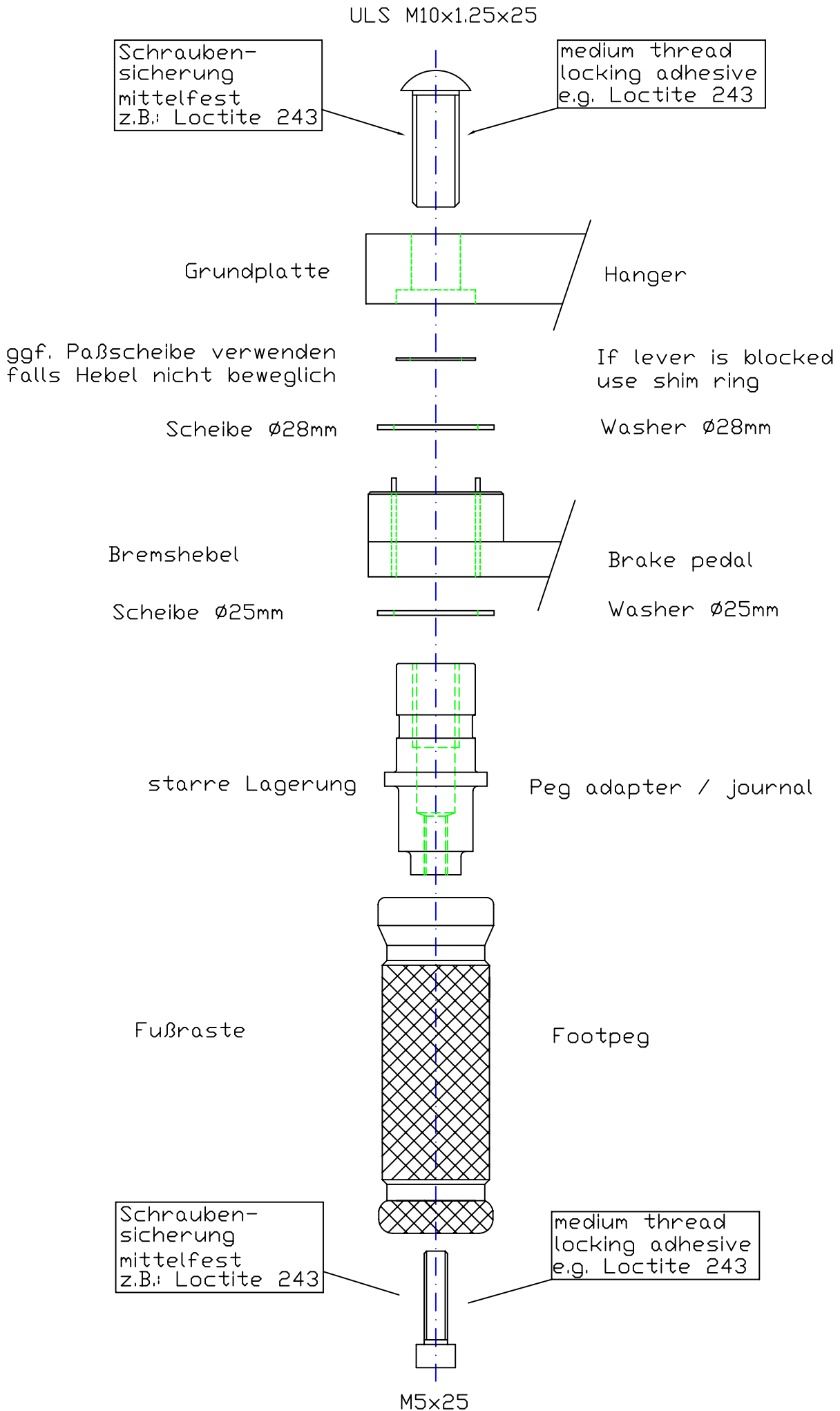
Fußbraste

Footpeg

Schrauben-
sicherung
mittelfest
z.B.: Loctite 243

medium thread
locking adhesive
e.g. Loctite 243

M5x25



Linke Seite / left side

